

БАБУШКА И ВНУЧЕК

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА

Соч. 54*, № 1

Moderato

Под ок-

- ном чу-лок ста-руш-ка вя-жет в ком-на-те у-ют-ной и в оч-

p

-ки сво-и боль-ши-е смот-рит в у-гол по-ми-нут-но.

* Соч. 54 состоит из 16 песен для детей. 15 из них (кроме „Детской песенки“) сочинены между 16 октября и 3 ноября 1883 г. „Детская песенка“ написана, предположительно, в начале 1881 г. (прим. к изд.: Чайковский П. Муз-гиз, 1940).

А в уг-лу куд-ря-вый маль-чик мол-ча к стен-ке при-сло-

p

-нил-ся. На ли-це е-го за-бо-та, взгляд на что-то у-стре-

dolce

-мил-ся. «Что си-дишь всё до-ма, вну-чек?»

p

Шел бы в сад, ко-пал бы гряд-ки и-ли клик-нул бы сест-рен-ку, по-иг-

-рал бы с ней в ло_ шад_ ки». По_ до_ шел к ста_ руш_ ке вну_ чек

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

и го_ лов_ ко_ ю кур_ ча_ вой к ней при_ пал. Он мол_ чит, гла_ за боль_ ши_ е

The second system continues the musical score. The vocal line has a melodic line with some slurs. The piano accompaniment features a 'dolce' marking and a series of chords in the right hand. A dynamic marking 'p' is also present.

на не_ е гля_ дят лу_ ка_ во... «Знать, го_ стин_ цу за_ хо_

The third system of the score shows the vocal line with a question mark in the lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. A dynamic marking 'p' is visible.

- те_ лось? — го_ во_ рит е_ му ста_ руш_ ка, — вин_ ных я_ год, ви_ но_

The final system of the score on this page. The vocal line concludes with a dotted quarter note. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

- гра_ ду, иль те_ бе нуж_ на иг_ руш_ ка?» [rit.]

mf

mf

f meno mosso

« Нет, го_ стин_ цев мне не на_ до! У ме_ ня иг_ ру_ шек мно_ го.

piu f

mf

Темпо I

Сум_ ку ты ку_ пи да вшко_ лу по_ ка_ жи_ ка мне до_ ро_ гу».

tr

tr

p

p